Arburg A/S

Korskildeeng 4, DK-2670 Greve

CVR-nr./CVR no. 16 68 40 31

Årsrapport 2016

Annual report 2016

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling, den 19. april 2017
Approved at the annual general meeting of shareholders on 19 April 2017

Som dirigent:
Chairman:

.....
Renate Keinath

Dette dokument indeholder en oversættelse af den originale danske tekst. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den originale danske tekst og oversættelsen er den originale danske tekst gældende.
The English text is a translation of the original Danish text. The original Danish text is the governing text for all purposes, and in case of any discrepancy, the Danish wording will be applicable.

Building a better working world

Indhold
Contents

Ledelsespåtegning 2
Statement by the Board of Directors and the Executive Board

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 3
Independent auditor's report

Ledelsesberetning 7
Management's review

Oplysninger om selskabet 7
Company details

Beretning 8
Management commentary

Årsregnskab 1. januar - 31. december 9
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Resultatopgørelse 9
Income statement

Balance 10
Balance sheet

Egenkapitalopgørelse 12
Statement of changes in equity

Noter 13
Notes to the financial statements

Ledelsespåtegning
Statement by the Board of Directors and the Executive Board

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for Arburg A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The Board of Directors and the Executive Board have today discussed and approved the annual report of Arburg A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016.

Further, in our opinion, the Management's review gives a fair review of the matters discussed in the Management's review.

We recommend that the annual report be approved at the annual general meeting.

Greve, den 3. april 2017
Greve, 3 April 2017
Direktion:/Executive Board:

Steffen Oliver Eppler

Bestyrelse/Board of Directors:

Renate Keinath
formand/chairman

Michael Alexander Hehl

Stephan Doehler

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Til kapitalejerne i Arburg A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Arburg A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

To the shareholders of Arburg A/S

Opinion

We have audited the financial statements of Arburg A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016, which comprise an income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these rules and requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the financial statements.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.

- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusion is based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the note disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Statement on Management's review

Management is responsible for the Management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover the Management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Management's review and, in doing so, consider whether the Management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on our procedures, we conclude that the Management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Act. We did not identify any material misstatement of the Management's review.

København, den 3. april 2017
Copenhagen, 3 April 2017
ERNST & YOUNG
Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 30 70 02 28

Søren Christiansen
statsaut. revisor
State Authorised Public Accountant

Ledelsesberetning
Management's review

Oplysninger om selskabet
Company details

Navn/Name	Arburg A/S
Adresse, postnr., by/Address, Postal code, City	Korskildeeng 4, DK-2670 Greve
CVR-nr./CVR no.	16 68 40 31
Hjemstedskommune/Registered office	Greve
Regnskabsår/Financial year	1. januar - 31. december/1 January - 31 December
Bestyrelse/Board of Directors	Renate Keinath, formand/Chairman Michael Alexander Hehl Stephan Doehler
Direktion/Executive Board	Steffen Oliver Eppler
Revision/Auditors	Ernst & Young Godkendt Revisionspartnerselskab Osvald Helmuths Vej 4, Postboks 250, 2000 Frederiksberg

Ledelsesberetning
Management's review

Beretning
Management commentary

Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Selskabets aktivitet er i lighed med tidligere år at drive handel med maskiner og maskinkomponenter til industrivirksomheder.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Virksomhedens resultatopgørelse for 2016 udviser et overskud på 1.968.336 kr. mod 2.345.585 kr. sidste år, og virksomhedens balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på 13.479.967 kr.

Årets resultat anses for tilfredsstillende.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet betydningsfulde hændelser.

Forventet udvikling

I 2017 foventes resultatet at være på niveau med 2016.

Business review

As in previous years, the main activity of the Company is trading in injection-moulding machines for plastics and the relevant additional equipment to industrial businesses.

Financial review

The income statement for 2016 shows a profit of DKK 1,968,336 against a DKK 2,345,585 last year, and the balance sheet at 31 December 2016 shows equity of DKK 13,479,967.

The Company's financial performance in the year is considered satisfactory.

Events after the balance sheet date

No events materially affecting the Company's financial position have occurred subsequent to the financial year-end.

Outlook

The Company's expectations as to 2017 are at the same level as in 2016.

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Resultatopgørelse
Income statement

Note	DKK	2016	2015
	Bruttofortjeneste **Gross margin**	8.558.389	7.742.506
2	Personaleomkostninger Staff costs	-5.091.645	-3.893.036
	Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver Depreciation and impairment of property, plant and equipment	-943.498	-809.683
	Resultat før finansielle poster **Profit before net financials**	2.523.246	3.039.787
3	Finansielle indtægter Financial income	64.433	83.032
4	Finansielle omkostninger Financial expenses	-55.918	-78.745
	Resultat før skat **Profit before tax**	2.531.761	3.044.074
5	Skat af årets resultat Tax for the year	-563.425	-698.489
	Årets resultat **Profit for the year**	1.968.336	2.345.585

	Forslag til resultatdisponering **Proposed profit appropriation**		
	Overført resultat Retained earnings	1.968.336	2.345.585
		1.968.336	2.345.585

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Balance
Balance sheet

Note	DKK	2016	2015
	AKTIVER ASSETS		
	Anlægsaktiver Fixed assets		
6	**Materielle anlægsaktiver** Property, plant and equipment		
	Udlejningsaktiver Lease assets	716.286	2.645.971
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	401.844	581.610
	Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	0	0
		1.118.130	3.227.581
	Anlægsaktiver i alt Total fixed assets	1.118.130	3.227.581
	Omsætningsaktiver Non-fixed assets		
	Varebeholdninger Inventories		
	Råvarer og hjælpematerialer Raw materials and consumables	1.543.231	1.118.076
		1.543.231	1.118.076
	Tilgodehavender Receivables		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser Trade receivables	12.783.589	8.892.486
	Tilgodehavende selskabsskat Income taxes receivable	346.605	32.750
	Andre tilgodehavender Other receivables	183.784	183.784
	Periodeafgrænsningsposter Deferred income	89.159	191.757
		13.403.137	9.300.777
	Likvide beholdninger Cash at bank and in hand	8.501.612	6.738.214
	Omsætningsaktiver i alt Total non-fixed assets	23.447.980	17.157.067
	AKTIVER I ALT TOTAL ASSETS	24.566.110	20.384.648

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Balance
Balance sheet

Note	DKK	2016	2015
	PASSIVER EQUITY AND LIABILITIES		
	Egenkapital Equity		
7	Selskabskapital Share capital	500.000	500.000
	Overført resultat Retained earnings	12.979.967	11.011.631
	Egenkapital i alt Total equity	13.479.967	11.511.631
	Hensatte forpligtelser Provisions		
	Udskudt skat Deferred tax	96.552	118.257
	Hensatte forpligtelser i alt Total provisions	96.552	118.257
	Gældsforpligtelser Liabilities other than provisions		
	Kortfristede gældsforpligtelser Current liabilities other than provisions		
	Modtagne forudbetalinger fra kunder Prepayments received from customers	0	216.000
	Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	77.763	118.398
	Gæld til tilknyttede virksomheder Payables to group entities	6.114.218	5.528.728
	Anden gæld Other payables	4.797.610	2.891.634
		10.989.591	8.754.760
	Gældsforpligtelser i alt Total liabilities other than provisions	10.989.591	8.754.760
	PASSIVER I ALT TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	24.566.110	20.384.648

1 Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies
8 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.
Contractual obligations and contingencies, etc.
9 Sikkerhedsstillelser
Collateral
10 Nærtstående parter
Related parties

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Egenkapitalopgørelse
Statement of changes in equity

DKK	Selskabskapital Share capital	Overført resultat Retained earnings	I alt Total
Egenkapital 1. januar 2015 Equity at 1 January 2015	500.000	16.166.046	16.666.046
Årets resultat Profit/loss for the year	0	2.345.585	2.345.585
Udloddet udbytte Dividend distributed	0	-7.500.000	-7.500.000
Egenkapital 1. januar 2016 **Equity at 1 January 2016**	500.000	11.011.631	11.511.631
Årets resultat Profit/loss for the year	0	1.968.336	1.968.336
Egenkapital 31. december 2016 **Equity at 31 December 2016**	500.000	12.979.967	13.479.967

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

1 Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Årsrapporten for Arburg A/S for 2016 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg af visse bestemmelser for klasse C.

The annual report of Arburg A/S for 2016 has been prepared in accordance with the provisions in the Danish Financial Statements Act to report reporting class B entities and elective choice of certain provisions applying to reporting class C entities.

Sammenligningstal for 2015 er korrigeret med 92.651 kr. Andre eksterne omkostinger under bruttoresultatet er reduceret med 92.651 kr., mens personaleomkostninger er forøget med 92.651 kr.

The comparative figures for 2015 have been restated by DKK 92,651. Other external expenses included in gross margin have been reduced by DKK 92,651, while staff costs have been increased by DKK 92,651.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The accounting policies applied by the Company are consistent with those of last year.

Valutaomregning

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Foreign currency translation

On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated at the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rate at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the most recent financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Resultatopgørelsen

Income statement

Nettoomsætning

Indtægter fra salg af handelsvarer og færdigvarer, hvilket omfatter maskiner, indregnes i nettoomsætningen, når overgang af de væsentligste fordele og risici til køber har fundet sted, indtægten kan opgøres pålideligt og betaling forventes modtaget. Tidspunktet for overgang af de væsentligste fordele og risici tager udgangspunkt i standardiserede leveringsbetingelser baseret på Incoterms® 2010.

Indtægter fra udlejning af aktiver indregnes som en fast periodisk ydelse.

Revenue

Income from the sale of goods for resale and finished goods, comprising sale of machinery, is recognised in revenue when the most significant rewards and risks have been transferred to the buyer and provided that the income can be reliably measured and payment is expected to be received. The date of the transfer of the most significant rewards and risks is based on standardised terms of delivery based on Incoterms® 2010.

Income from rental agreement is recognised in revenue as a regular, periodical payment.

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

1 **Anvendt regnskabspraksis (fortsat)**
Accounting policies (continued)

Nettoomsætning måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration excluding VAT and taxes charged on behalf of third parties. All discounts and rebates granted are recognised in revenue.

Bruttofortjeneste

Posterne nettoomsætning, vareforbrug, andre eksterne omkostninger og andre driftsindtægter er med henvisning til årsregnskabslovens § 32 sammendraget til en regnskabspost benævnt bruttofortjeneste.

Gross margin

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, the items "Revenue", "Cost of sales", "Other external expenses" and "Other operating income" are consolidated into one item designated "Gross margin".

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af anlægsaktiver.

Other operating income

Other operating income comprises items of a secondary nature relative to the Company's core activities, including gains and losses on the sale of non-current assets.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter kostprisen på de varer, som er medgået til at opnå årets nettoomsætning.

Cost of sales

Cost of sales includes the cost of goods used in generating the year's revenue.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger vedrørende virksomhedens primære aktivitet, der er afholdt i årets løb, herunder omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, ydelser på operationelle leasingkontrakter m.v.

Other external expenses

Other external expenses include the year's expenses relating to the Company's core activities, including expenses relating to distribution, sale, advertising, administration, premises, bad debts, payments under operating leases, etc.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inkl. feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the Company's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

Afskrivninger

Afskrivninger omfatter afskrivninger på materielle anlægsaktiver.

Depreciation

The item comprises depreciation of property, plant and equipment.

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 år/years
Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	5 år/years
Udlejningsaktiver Lease assets	3-5 år/years

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)
Accounting policies (continued)

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statements at the amounts that concern the financial year. Net financials include interest income and expenses as well as allowances and surcharges under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat. Årets skat indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og i egenkapitalen med den del, som kan henføres til transaktioner indregnet i egenkapitalen.

Tax

Tax for the year includes current tax on the year's expected taxable income and the year's deferred tax adjustments. The portion of the tax for the year that relates to the profit/loss for the year is recognised in the income statement, whereas the portion that relates to transactions taken to equity is recognised in equity.

Balancen

Balance sheet

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte knyttet til anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets restværdi efter afsluttet brugstid og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Property, plant and equipment

Items of property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Cost includes the acquisition price and costs directly related to the acquisition until the time at which the asset is ready for use.

The basis of depreciation is based on the residual value of the asset at the end of its useful life and is reduced by impairment losses, if any. The depreciation period and the residual value are determined at the time of acquisition and are reassessed every year. Where the residual value exceeds the carrying amount of the asset, no further depreciation charges are recognised.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi. Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Inventories

Inventories are measured at cost in accordance with the FIFO method. Where the net realisable value is lower than cost, inventories are written down to this lower value. The net realisable value of inventories is calculated as the sales amount less costs of completion and expenses required to effect the sale and is determined taking into account marketability, obsolescence and development in the expected selling price.

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

1 **Anvendt regnskabspraksis (fortsat)**
Accounting policies (continued)

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af tilgodehavender og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realisationsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence of impairment.

Impairment losses are calculated as the difference between the carrying amount of the receivables and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any collateral received.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments

Prepayments recognised under "Assets" comprise prepaid expenses regarding subsequent financial reporting years.

Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash.

Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke afskrivningsberettiget goodwill og kontorejendomme samt andre poster, hvor midlertidige forskelle bortset fra virksomhedsovertagelser er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have indvirkning på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Income taxes

Current tax payables and receivables are recognised in the balance sheet as the estimated income tax charge for the year, adjusted for prior-year taxes and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the liability method on all temporary differences between the carrying amount and the tax base of assets and liabilities. However, deferred tax is not recognised on temporary differences relating to goodwill which is not deductible for tax purposes and on office premises and other items where temporary differences, apart from business combinations, arise at the date of acquisition without affecting either profit/loss for the year or taxable income. Where alternative tax rules can be applied to determine the tax base, deferred tax is measured based on Management's intended use of the asset or settlement of the liability, respectively.

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

1 **Anvendt regnskabspraksis (fortsat)**
Accounting policies (continued)

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme jurisdiktion. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax assets are recognised at the expected value of their utilisation; either as a set-off against tax on future income or as a set-off against deferred tax liabilities in the same legal tax entity. Changes in deferred tax due to changes in the tax rate are recognised in the income statement.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdien.

Liabilities

Liabilities are measured at net realisable value.

DKK	2016	2015
2 Personaleomkostninger		
Staff costs		
Lønninger Wages/salaries	4.074.692	3.330.797
Pensioner Pensions	485.422	408.130
Andre omkostninger til social sikring Other social security costs	51.274	51.490
Andre personaleomkostninger Other staff costs	480.257	102.619
	5.091.645	3.893.036
3 Finansielle indtægter		
Financial income		
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder Interest receivable, group entities	61.371	45.941
Renteindtægter i øvrigt Other interest income	3.062	36.205
Andre finansielle indtægter Other financial income	0	886
	64.433	83.032
4 Finansielle omkostninger		
Financial expenses		
Renteomkostninger i øvrigt Other interest expenses	26.031	8.622
Valutakurstab Exchange losses	29.887	70.123
	55.918	78.745

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

DKK	2016	2015
5 Skat af årets resultat		
Tax for the year		
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	597.395	610.734
Estimated tax charge for the year		
Årets regulering af udskudt skat	-21.705	87.755
Deferred tax adjustments in the year		
Regulering af skat vedrørende tidligere år	-12.265	0
Tax adjustments, prior years		
	563.425	698.489

6 Materielle anlægsaktiver
Property, plant and equipment

DKK	Udlejningsaktiver Lease assets	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	I alt Total
Kostpris 1. januar 2016 Cost at 1 January 2016	3.366.040	1.552.657	545.547	5.464.244
Tilgang i årets løb Additions in the year	799.906	38.985	0	838.891
Afgang i årets løb Disposals in the year	-2.705.754	-45.000	0	-2.750.754
Kostpris 31. december 2016 Cost at 31 December 2016	1.460.192	1.546.642	545.547	3.552.381
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016 Impairment losses and depreciation at 1 January 2016	720.069	971.047	545.547	2.236.663
Årets afskrivninger Amortisation/depreciation in the year	724.747	218.751	0	943.498
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændelser Reversal of amortisation/depreciation and impairment of disposals	-700.910	-45.000	0	-745.910
Af- og nedskrivninger 31. december 2016 Impairment losses and depreciation at 31 December 2016	743.906	1.144.798	545.547	2.434.251
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016 **Carrying amount at 31 December 2016**	716.286	401.844	0	1.118.130

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

DKK	2016	2015
7 Selskabskapital Share capital		
Selskabskapitalen er fordelt således: Analysis of the share capital:		
Aktier, 500 stk. a nom. 1.000,00 kr. 500 shares of DKK 1,000,00 nominal value each	500.000	500.000
	500.000	500.000

Virksomhedens aktiekapital har uændret været 500.000 kr. de seneste 5 år.

The Company's share capital has remained DKK 500,000 over the past 5 years.

8 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.
Contractual obligations and contingencies, etc.

Andre økonomiske forpligtelser
Other financial obligations

Leje- og leasingforpligtelser i øvrigt:
Other rent and lease liabilities:

DKK	2016	2015
Leje- og leasingforpligtelser Rent and lease liabilities	337.317	425.685

9 Sikkerhedsstillelser
Collateral

Virksomheden har ikke stillet pant eller anden sikkerhed i aktiver pr. 31. december 2016.

The Company has not placed any assets or other as security for loans at 31 December 2016.

10 Nærtstående parter
Related parties

Arburg A/S' nærtstående parter omfatter følgende:
Arburg A/S' related parties comprise the following:

Oplysning om koncernregnskaber
Information about consolidated financial statements

Modervirksomhed Parent	Hjemsted Domicile	Rekvirering af modervirksomhedens koncernregnskab Requisitioning of the parent company's consolidated financial statements
ARBURG Holding GmbH	Arthur Hehl-Strasse D 72290 Lossburg	Koncernregnskabet for ARBURG Holding GmbH kan rekvireres ved henvendelse til selskabet.
ARBURG Holding GmbH	Arthur Hehl-Strasse D 72290 Lossburg	The consolidated financial statements of ARBURG Holding GmbH are available at the Company's address.

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Financial statements for the period 1 January - 31 December

Noter
Notes to the financial statements

Ejerforhold
Ownership

Følgende kapitalejere er noteret i virksomhedens ejerbog som ejende minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af aktiekapitalen:
The following shareholders are registered in the Company's register of shareholders as holding minimum 5% of the votes or minimum 5% of the share capital:

Navn Name	Bopæl/Hjemsted Domicile
ARBURG Holding GmbH	Arthur Hehl-Strasse D-72290 Lossburg